

*PID:*  
03011000  
*CID:*  
C.1993.5534

## Certificato di approvazione

### Approval certificate



**IMQ, ente di certificazione accreditato, autorizza la ditta** *IMQ, accredited certification body, grants to*

SGQ N° 005 A      EMAS N° 003 P  
SGA N° 006 D      PRD N° 005 B  
SGE N° 006 M      PRS N° 080 C  
SCR N° 005 F      ISP N° 063 E  
SSI N° 003 G      LAB N° 0121  
FSM N° 007 I      LAT N° 021  
GHG N° 011 O

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements

**ABB STOTZ-KONTAKT GMBH**  
**EPPELHEIMER STRASSE 82**  
**69123 HEIDELBERG**  
**DE - Germany**

**all'uso del marchio**

*the licence to use the mark*

**IMQ**

**Il presente certificato è  
soggetto alle condizioni  
previste nel Regolamento  
"MARCHI IMQ -  
Regolamento per la  
certificazione di prodotti" ed  
è relativo ai prodotti  
descritti nell'Allegato al  
presente certificato.**



**per i seguenti prodotti**

*for the following products*

**Interruttori automatici di  
sovracorrente per usi domestici  
e similari  
( Serie S200 )**

*Circuit breakers for overcurrent  
protection for hous. installations  
( Series S200 )*

*This certificate is subjected to  
the conditions foreseen by Rules  
"IMQ MARKS - RULES for  
product certification" and is  
relevant to the products listed in  
the annex to this certificate.*

*Emesso il / Issued on*      **2015-03-10**

*Aggiornato il / Updated on*      ---

*Sostituisce / Replaces*      ---

**IMQ S.p.A.**

**Allegato - Certificato di approvazione**  
**Annex - Approval certificate**

Emesso il / Issued on 2015-03-10  
Aggiornato il / Updated on ---  
Sostituisce / Replaces ---

## Prodotto | Product

# **Interruttori automatici di sovracorrente per usi domestici e simili**

## **Circuit breakers for overcurrent protection for hous. installations**

### Concessionario | Licence Holder

**ABB STOTZ-KONTAKT GMBH**  
**EPELHEIMER STRASSE 82**  
**69123 HEIDELBERG**  
**DE - Germany**

### Marchio | Mark



IMQ

### Costruito a | Manufactured at

PL.C0004C CLABBS.C

69123 HEIDELBERG

Germany

*Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.*

*Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above*

### Norme

EN 60898-1:2003 + A1:2004 + A11:2005 + A12:2008 + A13:2012  
Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/95/CE

### Standards

EN 60898-1:2003 + A1:2004 + A11:2005 + A12:2008 + A13:2012  
Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC

### Rapporti | Test Reports

PB15L0367098-01

### Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Serie / Series **S200**

Corrente nominale / Rated current **80 A; 100 A**

Corrente intervento istantaneo / Tripping current **curva B - C / curve B - C**

Natura dell'alimentazione / Nature of supply **c.a. / a.c.**

Frequenza / Frequency **50/60 Hz**

Potere nominale di corto-circuito / Short circuit breaking capacity **6000 A**

Tipo di installazione / Type of installation **quadro / distribution board**

Potere di chiusura e di interruzione nominale di un polo singolo / Rated making and breaking capacity of an individual pole (Icn1) **6000 A**

### Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

SN.P0006L.1

Marca / Trade mark **ABB**

Riferimento di tipo / Type reference **S20(1)**

Numero di poli / Number of poles **1P; 1P+N; 2P; 3P; 3P+N; 4P**

Corrente nominale / Rated current **80A; 100 A**

Tensione nominale / Rated voltage **230 V; 230/400 V; 400 V**

Corrente di intervento istantaneo / Instantaneous tripping current **curva B - C / curve B - C**

## Ulteriori informazioni | Additional Information

Il riferimento di tipo degli interruttori automatici è completato da numeri e lettere come segue:

- (<sup>1</sup>) - Numero di poli  
1 = 1 polo  
1-NA = 1 polo + neutro  
2 = 2 poli  
3 = 3 poli  
3-NA = 3 poli + neutro  
4 = 4 poli

La tensione nominale di impiego (Ue) degli interruttori automatici è la seguente:

Interruttori automatici 1P: 230/400 V

Interruttori automatici 1P+N: 230 V

Interruttori automatici 2P, 3P, 3P+N e 4P: Ue 400 V

The type reference of the circuit breakers is completed by numbers and letters as follows:

- (<sup>1</sup>) - Number of poles  
1 = 1 pole  
1-NA = 1 pole + neutral  
2 = 2 poles  
3 = 3 poles  
3-NA = 3 poles + neutral  
4 = 4 poles

The rated operational voltage (Ue) of the circuit breakers is the following:

Circuit breakers 1P: 230/400 V

Circuit breakers 1P+N: 230 V

Circuit breakers 2P, 3P, 3P+N and 4P: 400 V

## Diritti di concessione | Annual Fees

SN.P0006L	BTP.030100.DA1Q	Importo serie IMQ derivate - 0301 - Interruttori automatici di sovracorrente per usi domestici e similari   IMQ derived series - 0301 - Circuit breakers for overcurrent protection for household and similar installation	2
-----------	-----------------	--	---